



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za
javna naročila**

Dalmatinova 1
1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40
faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

Številka: 622-22/2011-52

Oznaka JN: 7560-16-220025

Datum: 13. 5. 2016

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

za izbiro zasebnega partnerja

za

obnovo Starega letališča Ljubljana

po konkurenčnem postopku s pogajanji

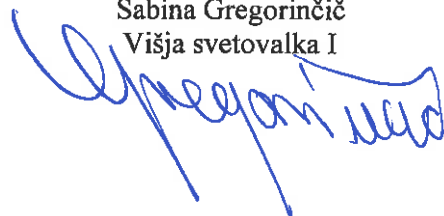
POVABILO K PREDLOŽITVI PRIJAVE

Vabimo vas, da nam predložite prijavo za
»Izbiro zasebnega partnerja za obnovo starega letališča Ljubljana«

Pripravila:
Kim Sotlar



Sabina Gregorinčič
Višja svetovalka I



NAVODILA ZA IZDELAVO PRIJAVE

I. NAVODILA ZA IZDELAVO IN ODDAJO PRIJAVE

1. JAVNI PARTNER

Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana.

2. NASLOV JAVNEGA RAZPISA

Izbira zasebnega partnerja za obnovo starega letališča Ljubljana.

3. OZNAKA JAVNEGA RAZPISA

7560-16-220025

4. RAZDELITEV NA SKLOPE

Predmet javnega razpisa je celovit in ni razdeljen na sklope.

5. VRSTA POSTOPKA

Na podlagi 8. člena Akta o javno-zasebnem partnerstvu za projekt »Staro letališče Ljubljana« (Ur. l. RS, št. 63/2013 z dne 26. 7. 2013) in Akta o spremembah Akta o javno-zasebnem partnerstvu za projekt »Staro letališče Ljubljana« (Ur. l. RS, št. 25/2016 z dne 6. 4. 2016) se bo javni razpis izvedel na podlagi Zakona o javno-zasebnem partnerstvu (Ur. l. RS, št. 127/2006) in Zakona o javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 91/15 v nadaljevanju: ZJN-3) ter po konkurenčnem postopku s pogajanji ob smiselni uporabi ZJN-3.

6. OPIS PREDMETA JAVNO-ZASEBNEGA PARTNERSTVA IN OPIS POSTOPKA IZBIRE

a) Povzetek projekta javno-zasebnega partnerstva

Predmet javno-zasebnega partnerstva je:

- obnova letališke stavbe in kontrolnega stolpa v skladu s kulturnovarstvenimi pogoji in kulturnovarstvenim soglasjem, vključno s pripravo potrebne projektne dokumentacije in pridobitvijo vseh potrebnih upravnih dovoljenj;
- ureditev okolice objektov in zelenih površin, vključno z ureditvijo otroškega igrišča; postavitvijo javnih plastik in prezentacijo letalstva na zunanjih površinah;
- vzpostavitev muzejske prezentacije zgodovine letališča Moste in slovenskega letalstva v kontrolnem stolpu;
- upravljanje z vzpostavljeno infrastrukturo skozi celotno koncesijsko obdobje (25 let).

Javno-zasebno partnerstvo se skladno s 7. členom ZJZP izvede v obliki koncesijskega razmerja, in sicer po modelu koncesije gradnje DFBOT (*projektiraj-financiraj-zgradi-upravljaj-prenesi v last javnemu partnerju*). Koncesija se podeli za obdobje 25 let.

Za potrebe realizacije projekta bo javni partner prenesel na zasebnega partnerja za čas obnove letališke stavbe in kontrolnega stolpa ter ureditve okolice in zelenih površin stavbno pravico. Obseg stavbne pravice in obdobje njenega trajanja bosta dogovorjena glede na usklajen terminski plan realizacije projekta.

Po zaključeni obnovi bo zasebnemu partnerju za čas do konca koncesijskega razmerja podeljena stavbna pravica na celotnem območju projekta. Zasebnemu partnerju bo podeljena tudi pravica, da ekonomsko koristi in upravlja s celotnim projektom skozi celotno koncesijsko obdobje.

Pogoji in omejitve ekonomskega koriščenja in upravljanja bodo opredeljeni s koncesijsko pogodbo v skladu z namenom projekta, da je celotno območje namenjeno prezentaciji letalstva tako v programu, ki se bo odvijal v obnovljenih objektih, kot na zunanjih površinah.

Javni partner bo v projekt vložil stavbno pravico na zemljiščih parc. št.: 126/1, 126/2, 127/106, 127/107, 127/108, 127/509, 127/525, 127/523, 127/521, 127/519, 127/517, 127/515, 127/513, 127/511, 567/6 vse k.o. Moste, v skupni površini 5.863 m², od tega stavbno zemljišče 425 m², ki je razdeljeno na objekta:

- letališka stavba 389 m² in
- kontrolni stolp 36 m².

Javni partner mora imeti dostop do hangarja na parcelni številki 552/1 in sicer preko parcel številka 127/525 in 567/6, vse k.o. Moste.

Zemljišča in objekti se vlagajo v projekt v stanju v kakršnem bodo v trenutku sklenitve koncesijske pogodbe.

Zasebni partner bo prevzel obveznost izvedbe projektiranja, priprave zemljišča in obnove objektov (letališke stavbe in kontrolnega stolpa) v skladu s kulturnovarstvenimi pogoji in kulturnovarstvenim soglasjem ter ureditev okolice objektov in zelenih površin, vključno z ureditvijo otroškega igrišča, postavitvijo javnih plastik in prezentacijo letalstva na zunanjih površinah. Zasebni partner bo tudi prevzel obveznost pridobitve gradbenega dovoljenja. Terminalni plan obnove bo dogovorjen s pogodbo o javno-zasebnem partnerstvu.

Zasebni partner bo moral zagotoviti tudi financiranje projekta in pridobiti ustrezna upravna dovoljenja, potrebna za prevzem in delovanje obnovljenih objektov (npr. morebitno plačilo komunalnega prispevka, gradbeno dovoljenje, uporabno dovoljenje). Javni partner lahko v času trajanja tega partnerstva zagotovi finančna sredstva za sofinanciranje izvajanja posameznih programov, ki se bodo izvajali v okviru projekta.

Zasebni partner bo prevzel tudi obveznost upravljanja s celotno vzpostavljeno infrastrukturo in objekti skozi celotno koncesijsko obdobje v obsegu in pod omejitvami, kot bo dogovorjeno s pogodbo o javno-zasebnem partnerstvu, pri čemer bo moral upoštevati programske usmeritve javnega partnerja za celotno območje, v delu vzpostavitev muzejske prezentacije zgodovine letališča Moste in slovenskega letalstva v kontrolnem stolpu pa navodila in pogoje, ki jih bo za javnega partnerja opredelil pristojni javni zavod, Muzej in galerije mesta Ljubljane (v nadaljevanju: MGML).

Zasebni partner bo zavezan vsem uporabnikom pod enakimi pogoji omogočiti dostop in uporabo obnovljene infrastrukture in objektov, ki so predmet tega razmerja javno-zasebnega partnerstva.

Po izteku koncesijskega obdobja bo javni partner prevzel v last in upravljanje celotno območje, vključno z obnovljenimi objekti brez kakršnegakoli nadomestila ali dodatnih obveznosti.

Vsebinske omejitve realizacije projekta:

- zasebni partner bo vse posege na objektih na območju kulturnega spomenika in na varovanem območju opravljal v skladu z Odlokom št. 622-1/2011-8, Uradni list št. 25/2011 ter v dogovoru s kulturnovarstveno stroko;
- potrebno bo upoštevati spomeniško območje, varstveni režim in konservatorski načrt, ki ga bo izdelala OE Ljubljana ZVKDS;
- za pridobitev kulturnovarstvenih pogojev bo zasebni investitor moral izdelal projektno dokumentacijo in po pridobitvi kulturnovarstvenega soglasja vestno sodeloval s predstavniki OE Ljubljana ZVKDS;

- zasebni investitor se bo pred javnim ali vabljenim razpisom za arhitekturni idejni projekt prenove, hkrati z načrtom notranje opreme obeh objektov, konsultiral s strokovno komisijo pri javnem partnerju;
- gostinski lokal bo oblikovan (notranja oprema, sistem označitev in njegova celostna grafična podoba, oblikovanje elementov gostinske strežbe, itd.) v slogu, ki bo reflektiral letalstvo; temu bo sledila tudi gostinska prijava;
- trgovska prijava v okviru projekta bo tematsko povezljiva z letenjem, letalstvom, visokimi tehnologijami, raziskovanjem, kreativnostjo;
- okolica objektov bo parkovno urejena v skladu z načeli sodobnega urejanja kulturne krajine in hkrati povezana s tematiko letalstva. Del tega bo tudi otroško igrišče z igrali, ki bodo izdelana iz naravnih materialov in bodo tematsko povezana z letalstvom in tehnologijo;
- zasebni investitor bo vsebino, programe in izvajanje programov v stolpu usklajeval z MGML;
- prezentacija v stolpu bo zajemala zgodovino letališča, letalstva, konstruktorstva in bo izdelana v skladu z muzejskimi strokovnimi standardi ter z uporabo visokih tehnologij za posredovanje informacij in doživetja te zgodovine. Finančna izvedba bo del investicije zasebnega partnerja;
- MGML bo ohranil nadzor izključno nad strokovnim delom izvajanja programa v stolpu ves čas trajanja koncesije;
- zasebni partner bo najmanj 5% investicije namenil nakupu gradiva za muzejsko predstavitev slovenske letalske preteklosti;
- zasebni partner bo upošteval Programsko zasnovo, ki jo je projektna skupina OK MOL izdelala januarja 2013 kot osnovno določitev vsebin na območju starega letališča. Končna vsebina Programske zasnove bo predmet usklajevanja v drugi fazi javnega razpisa.

Ključni poudarki programske zasnove projekta:

- varovanje kulturnih, zgodovinskih, tehniških, urbanističnih, arhitekturnih, likovnih ter krajinskih vrednot v celoti, v njihovi izvirnosti in neokrnjenosti;
- varovanje vseh spomeniških lastnosti ohranjenega dela območja letališča z naslednjima objektoma: kontrolni stolp in letališka stavba;
- strokovno vzdrževanje in obnavljanje vseh neokrnjenih prvin arhitekture (kontrolni stolp in letališka stavba);
- celostno ureditev, skupaj z naštetimi objekti, kar pomeni sanacijo ogroženih in propadajočih prvin ali celo rekonstrukcijo posameznih elementov ob strokovni in funkcionalni prenovi spomenika ter odstranitev drevesne in grmovne vegetacije s sanacijo površin v smislu zatratitve.

b) Opis postopka izbire zasebnega partnerja

Namen javnega razpisa je izbrati zasebnega partnerja, ki bo sposoben prevzeti predvidena tveganja v obsegu in vsebini, kot je opredeljena z Aktom o javno-zasebnem partnerstvu in to razpisno dokumentacijo.

Javni partner (Javni partner) bo izvedel konkurenčni postopek s pogajanjem v treh fazah:

1. FAZA: KVALIFIKACIJA - v prvi (tej) fazi bo javni partner na podlagi predloženih prijav priznal usposobljenost kandidatov, za katere ne bodo obstajali razlogi za izključitev in ki bodo izpolnjevali pogoje za priznanje usposobljenosti na podlagi tega razpisa. Javni partner bo v fazo pogajanj vključil vse kandidate, ki jim bo priznana usposobljenost.
2. FAZA: POGAJANJA - v drugi fazi bo koncedent vsakega kandidata, ki mu bo priznal usposobljenost v prvi fazi, povabil k ločenim pogajanjem, v katerih bosta v enem ali več krogih pogajanj identificirala možne rešitve glede na potrebe koncedenta in ekonomsko korist, ki ji bo sledil posamezen kandidat. Koncedent bo s kandidati, ki jim bo priznana usposobljenost, izvedel pogajanja v vrstnem redu prispelih prijav. V okviru pogajanj bo izvedeno tudi usklajevanje besedila vzorca koncesijske pogodbe. Koncedent si pridržuje pravico, da v fazi pogajanj spreminja vsebino in obseg projekta glede na podatke, ki jih bo pridobil v fazi pogajanj s ciljem oblikovanja uravnovešenega

javno-zasebnega partnerstva. Koncedent vsem povabljenim kandidatom zagotavlja, da bodo obravnavani enakopravno ter da bo vsem kandidatom zagotovil enake informacije, ki bodo osnova za oddajo končne ponudbe. Koncedent si pridržuje pravico, da v fazi pogajanj zavrne kandidata, za katerega se na podlagi izvedenih pogajanj izkaže, da ni sposoben izvesti predmetnega javno-zasebnega partnerstva na način in pod pogoji, kot jih je opredelil koncedent.

3. FAZA: ODDAJA KONČNE PONUDBE - po zaključeni fazi pogajanj bo javni partner oblikoval končno povabilo k oddaji ponudb, v katerem bo opredelil končne pogoje za izbiro zasebnega partnerja ter tehnične in druge zahteve glede na vsebino pogajanj, ki ga bo izvedel s kandidati. Končno povabilo k oddaji ponudb bo vsebovalo tudi usklajen vzorec koncesijske pogodbe ter natančno opredelitev vsebine projekta. V povabilu k oddaji končne ponudbe bodo glede na dogovorjeno v fazi pogajanj tudi podrobno opredeljene pravice in obveznosti obeh partnerjev javno-zasebnega partnerstva. Javni partner bo za vsako končno ponudbo preveril izpolnjevanje pogojev iz povabila k oddaji končnih ponudb. Izmed končnih pisnih ponudb, ki bodo te pogoje izpolnjevale, bo javni partner na podlagi merila za izbiro »ekonomsko najugodnejša prijava«, izbral izvajalca javno-zasebnega partnerstva.

Merilo »ekonomsko najugodnejša prijava« bo sestavljeno iz naslednjih meril:

- kakovost vsebine in obseg izvedbe projekta 80 točk
- aktualnost ponudbe po posameznih ciljnih skupinah obiskovalcev 10 točk
- kakovost programa upravljanja in vzdrževanja 10 točk

Posamezni deli merila bodo podrobneje opredeljeni v drugi fazi pogajanj in pred oddajo končnih pisnih ponudb.

Postopek izbire se bo zaključil z izdajo akta izbire zasebnega partnerja (izvajalca javno-zasebnega partnerstva). Po pravnomočnosti akta izbire bosta javni in zasebni partner podpisala koncesijsko pogodbo. Razmerje javno-zasebnega partnerstva bo vzpostavljeno s podpisom koncesijske pogodbe.

7. VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Razpisna dokumentacija je sestavljena iz:

- dokumenta NAVODILA ZA IZDELAVO PRIJAVE
- obrazca OZNAČBA PRIJAVE
- obrazca PRIJAVA
- obrazca IZJAVA
- obrazca IZJAVA PRAVNE OSEBE s pooblastilom
- obrazca IZJAVA ZAKONITEGA ZASTOPNIKA PRAVNE OSEBE s pooblastilom
- obrazca IZJAVA BANKE
- dokumenta Programska zasnova projekta
- dodatnih pojasnil razpisne dokumentacije, dostopnih na portalu www.enarocanje.si pri objavi predmetnega javnega razpisa
- besedila objave ter morebitnih popravkov objave javnega razpisa na Uradnem listu Republike Slovenije - Portalu javnih naročil (www.enarocanje.si)

8. ROK ZA PREJEM PRIJAV

1. 7. 2016 do 11:00

Prijave, ki do roka ne bodo predložene v vložišče, bodo zavrnjene kot prepozne oziroma bodo štete za nepravilno oddane. Prijave morajo ne glede na način dostave (osebno ali po pošti) do vložišča prispeti do zgoraj navedenega roka, sicer bodo šteje za prepozno prejete. Prepozno prejeto prijavo bo javni partner neodprto vrnil pošiljatelju.

Kandidati lahko spremenijo ali umaknejo prijave s pisnim obvestilom, ki mora v vložišče prispeti pred pretekom roka za predložitev prijav. V primeru umika bo prijava neodprta vrnjena prijavitelju.

9. VLOŽIŠČE

Mestna občina Ljubljana, Mestna uprava, Služba za javna naročila (tajništvo), Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana.

10. JAVNO ODPIRANJE PRIJAV

Pričetek dne **1. 7. 2016 ob 13:00** na lokaciji: Mestna občina Ljubljana, Mestna uprava, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana (2. nadstropje).

Predstavniki kandidatov, ki niso zakoniti zastopniki, morajo za veljavno zastopanje kandidata na javnem odpiranju prijav, pred pričetkom odpiranja javnemu partnerju predložiti veljavno pooblastilo za zastopanje, izdano s strani zakonitega zastopnika kandidata. Nepooblaščen predstavniki kandidatov ne morejo opravljati dejanj, ki pomenijo zastopanje pravne osebe.

Osebo se lahko prijave odda vsak delavnik od 8:00 do 14:00 ure.

11. JEZIK PRIJAVE

Celotna prijavna dokumentacija mora biti pripravljena v slovenskem jeziku.

12. DODATNA POJASNILA

Kandidati morajo zahteve za dodatna pojasnila razpisne dokumentacije posredovati javnemu partnerju preko Portala javnih naročil (www.enarocanje.si), pri objavi predmetnega javnega razpisa. Na drugače posredovana vprašanja javni partner ni dolžan odgovoriti.

Javni partner bo dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo posredoval na Uradni list - Portal javnih naročil (www.enarocanje.si) pri objavi predmetnega javnega razpisa najkasneje šest dni pred rokom za oddajo prijav.

13. PREDLOŽITEV SKUPNE PRIJAVE VEČ PARTNERJEV

Skupina gospodarskih subjektov lahko odda skupno (partnersko) prijavo, skladno z 38. členom Zakona o javno-zasebnem partnerstvu.

VODILNI PARTNER je gospodarski subjekt v partnerski prijavi, ki bo v primeru pridobitve posla, od javnega partnerja sprejemal obveznosti, navodila in plačila v imenu in za račun vseh partnerjev. Vodilni partner, tako kot ostali partnerji, odgovarja javnemu partnerju za izvedbo vseh obveznosti v celoti.

PARTNERJI, ki niso hkrati vodilni partner, so gospodarski subjekti, ki v primeru pridobitve posla, obveznosti iz posla izvajajo posredno preko navodil vodilnega partnerja.

14. OMEJITEV SODELOVANJA

Vsak kandidat lahko predloži oziroma nastopa le v eni prijavi. Kandidat, ki nastopa v več kot eni prijavi, ne glede na to, ali nastopa samostojno ali kot partner, diskvalificira vse prijave, v katerih nastopa. Vse diskvalificirane prijave bodo kot nepravilne zavrnjene.

15. STROŠKI PRIPRAVE PRIJAVE, SODELOVANJA V POSTOPKU IN PRIPRAVE PONUDBE

Kandidati prevzemajo vse stroške priprave prijave, sodelovanja v postopku in priprave ponudbe, vključno s stroški finančnih zavarovanj in drugimi morebitnimi stroški, ki bi jim nastali v postopku

izbire zasebnega partnerja. Kandidat z oddajo prijave pristajajo na način izvedbe javnega razpisa, kot je opredeljen v razpisni dokumentaciji.

16. PREGLED IN PRESOJA PRIJAVE

Pri pregledu prijave se presojuje le tiste listine in navedbe, ki so zahtevane v razpisni dokumentaciji. Glede predloženih listin in navedb (izjav) se od kandidata lahko zahteva pojasnila ali dodatna (stvarna) dokazila o izpolnjevanju posameznih zahtev in pogojev iz razpisne dokumentacije. V primeru formalne nepopolnosti prijave bo javni partner postopal v skladu z 89. členom ZJN-3.

Na poziv javnega partnerja bo moral izbrani kandidat v postopku javnega razpisa posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

V skladu s šestim odstavkom 14. člena in 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 45/10, 26/11, 43/11) bo moral izbrani kandidat, pred sklenitvijo pogodbe o javno-zasebnem partnerstvu z javnim partnerjem, zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, izročiti izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu kandidata, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe s kandidatom. Za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva. Če kandidat predloži lažno izjavo oziroma poda neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe.

17. STATUSNE SPREMEMBE KANDIDATOV

V primeru statusnih sprememb kandidata bo javni partner ustreznost vsakega takega kandidata obravnaval posebej, pri čemer bo izhajal iz stališča, da ne glede na statusne spremembe kandidat, ki je univerzalni pravni naslednik svojega prednika, pomeni kontinuiteto poslovanja. Enako velja za naslednika, ki od svojega prednika v celoti prevzame poslovanje, kadre, znanje, izkušnje in potrebno infrastrukturo, ki zadeva predmet javnega razpisa, pri čemer pa mora imeti na razpolago tudi dovolj kapitala in finančnih virov za uspešno izvedbo projekta. Kjer ti pogoji ne bodo v celoti izpolnjeni, javni partner kontinuitete ne bo priznaval. V času veljavnosti pogodbe se morebitne spremembe obravnavajo smiselno enako, kot je navedeno zgoraj.

Pravni naslednik vstopi v postopek vzpostavitve javno-zasebnega partnerstva v fazi, v kateri se postopek nahaja, v trenutku nasledstva in v celoti prevzema pravice in obveznosti svojega prednika.

18. POSLOVNA SKRIVNOST

Javni partner bo kot poslovno skrivnost varoval le tiste dele prijave in ponudbe, ki bodo jasno označeni kot poslovna skrivnost, na način, da bodo strani v prijavi oz. ponudbi, ki jih kandidat želi varovati kot poslovno skrivnost, z veliki tiskanimi črkami v desnem zgornjem kotu označeno z besedno zvezo »POSLOVNA SKRIVNOST«. Ob tem morajo kandidatu v svoji prijavi oz. ponudbi predložiti sklep gospodarskega subjekta iz katerega bo razvidno, da označeni podatki predstavljajo poslovno skrivnost skladno s predpisi, ki opredeljujejo pojem in način varovanja poslovne skrivnosti. Kot poslovna skrivnost ne bodo varovani podatki, ki so javni glede na določila Zakona o javnem naročanju in Zakona o dostopu do informacij javnega značaja.

Podatke, ki na zgoraj predpisan način ne bodo v prijavi oz. ponudbi označeni kot poslovna skrivnost, bo javni partner obravnaval kot javne.

19. PRAVNO VARSTVO

Na podlagi Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11-ZTP-D in 63/2013 in 90/14 – ZDU-II, v nadaljevanju: ZPVPJN) se lahko zahtevek za revizijo vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila in zoper vsako ravnanje javnega partnerja, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil ali ZPVPJN ne določa drugače.

Če se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, je dolžan vlagatelj ob vložitvi zahtevka za revizijo vplačati takso v višini 7.000,00 na transakcijski račun št. SI56 0110 0100 0358 802, sklic 11 16110-7111290-XXXXXXLL (prvih šest števil je zaporedna številka objave na enotnem informacijskem portalu javnih naročil, ki jo kandidat vpiše sam, zadnji dve številki pa pomenita oznako leta).

Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili 15. člena ZPVPJN, vloži se pisno neposredno pri Javni partnerju, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse. Zahtevek za revizijo se vloži v roku iz 25. člena ZPVPJN.

II. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV IN POGOJI ZA SODELOVANJE

Kandidat mora izpolnjevati vse v tej točki navedene pogoje. Za dokazovanje izpolnjevanja pogojev mora kandidat priložiti dokazila kot so navedena za vsakim zahtevanim pogojem. Če ni v teh navodilih za posamezne dokumente drugače določeno, zadošča predložitev kopij zahtevanih dokumentov, ki niso notarsko overjeni. Javni partner si pridržuje pravico do vpogleda v originalne dokumente. Obrazci izjav, ki jih mora predložiti kandidat so del razpisne dokumentacije. Izjave so lahko predložene na teh obrazcih ali na kandidatovih, ki pa vsebinsko bistveno ne smejo odstopati od priloženih obrazcev. Izjave kandidata morajo biti pisne ter podpisane s strani odgovorne osebe kandidata in žigosane posredovane v originalu. Dokumenti morajo ne glede na določeno oziroma zahtevano največjo dopuščeno starost vedno odražati zadnje dejansko stanje.

Javni partner si pridržuje pravico, da od kandidatov v fazi ocenjevanja popolnosti prijav zahteva dodatna dokazila ali pojasnila za izpolnjevanje posameznih pogojev, če iz v prijavi predloženih dokazil izpolnjevanja posameznega pogoja ni jasno razvidno ali se pri javnem partnerju pojavi dvom glede verodostojnosti predloženih dokumentov.

A) RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV

1. Javni partner bo iz sodelovanja v postopku izbire zasebnega partnerja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju pogojev ugotovil ali bil drugače seznanjen, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj, ki so naštet v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.

Dokazilo: Javni partner bo izpolnjevanje pogoja preveril sam, na podlagi pooblastila prijavitelja. V primeru partnerske prijave bo javni partner izpolnjevanje pogoja preveril za vse partnerje v skupni prijavi.

2. Javni partner bo iz sodelovanja v postopku izbire zasebnega partnerja izključil gospodarski subjekt, če bo ugotovil, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe oziroma prijave znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti v tem odstavku tudi, če na dan oddaje prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje petih let do dne oddaje prijave.

Dokazilo: Javni partner bo izpolnjevanje pogoja preveril sam pri pristojnem organu. V primeru partnerske prijave bo javni partner izpolnjevanje pogoja preveril za vse partnerje v skupni prijavi.

3. Javni partner bo iz sodelovanja v postopku izbire zasebnega partnerja izključil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za prijavo, uvrščen v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami in če mu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo prijave s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

Dokazilo: Javni partner bo izpolnjevanje pogoja preveril sam pri pristojnem organu. V primeru partnerske prijave bo javni partner izpolnjevanje pogoja preveril za vse partnerje v skupni prijavi.

4. Javni partner bo iz sodelovanja v postopku izbire zasebnega partnerja izključil gospodarski subjekt, če se je nad njim začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

Dokazilo: Kandidat dejstvo, da ni v enem izmed položajev, opisanih v prejšnjem odstavku potrdi s podpisom izjave v obrazcu PRIJAVA. V primeru partnerske prijave mora pogoj izpolnjevati vsak izmed partnerjev.

5. Javni partner bo iz sodelovanja v postopku izbire zasebnega partnerja izključiti gospodarski subjekt, če se izkaže, da je uvrščen v evidenco poslovnih subjektov katerim je prepovedano poslovanje z javnim partnerjem na podlagi 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011 ZintPK-UPB2).

Dokazilo: Kandidat dejstvo, da ni v enem izmed položajev, opisanih v prejšnjem odstavku potrdi s podpisom izjave v obrazcu PRIJAVA. V primeru partnerske prijave mora pogoj izpolnjevati vsak izmed partnerjev.

B) POGOJI ZA SODELOVANJE

1. POGOJ

Kandidat v zadnjih 6 mesecih pred izdajo dokazila ni imel blokiranih poslovnih računov.

Zahtevano dokazilo: Kandidat kot dokazilo za izpolnjevanje pogoja predloži potrdila vseh bank, pri katerih ima odprt transakcijski račun ali ustrezen BON obrazec iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja. Potrdilo ali BON obrazec mora biti izdano ne več kot trideset dni pred rokom za oddajo prijav. V primeru partnerske prijave mora pogoj izpolnjevati vsak izmed partnerjev.

2. POGOJ

Kandidat na dan oddaje prijave nima zapadlih neporavnanih obveznosti do Mestne občine Ljubljana in pravnih oseb, katerih ustanovitelj je Mestna občina Ljubljana.

Zahtevano dokazilo: Kandidat izpolnjevanje pogoja potrdi s podpisom izjave v obrazcu PRIJAVA. V primeru partnerske prijave mora pogoj izpolnjevati vsak izmed partnerjev.

3. POGOJ

Kandidat izkaže, da bo imel v primeru pridobitve posla zadostna razpoložljiva finančna sredstva za realizacijo celotnega projekta javno-zasebnega partnerstva. Iz predloženega finančnega načrta mora biti razvidno, da ima kandidat v trenutku oddaje prijave dostop do virov financiranja ali lastna finančna sredstva, namenjena za realizacijo projekta »Staro letališče Ljubljana« najmanj v višini 300.000,00 EUR.

Zahtevano dokazilo: Kandidat predloži finančni načrt iz katerega je razviden vir in višina razpoložljivih sredstev ter okvirna ocena predvidenih stroškov po temeljnih postavkah (prva faza projekta, druga faza projekta, ključne investicijske postavke, letni stroški upravljanja in vzdrževanja, etc). Izpolnjevanje pogoja je razvidno iz izpolnjenega finančnega načrta, ki ga kandidat predloži na lastnem obrazcu in iz izjave banke.

5. POGOJ

Kandidat sprejema vse obveznosti določene z Aktom o javno-zasebnem partnerstvu za projekt »Staro letališče Ljubljana«.

Zahtevano dokazilo: Kandidat izpolnjevanje pogoja potrdi s podpisom izjave v obrazcu PRIJAVA. V primeru partnerske prijave mora pogoj izpolnjevati vsak izmed partnerjev.

6. POGOJ

Kandidat mora predložiti dokument predlog izvedbe projekta javno-zasebnega partnerstva »Staro letališče Ljubljana« v katerem opiše predvideno vsebino in obseg projekta. Iz predloženega dokumenta mora biti razvidno kakšen bo program na posameznih površinah in objektih, katerim ciljnim skupinam bo namenjen, kakšni bodo okvirni stroški realizacije projekta po ključnih postavkah, ipd.

Predlog izvedbe projekta javno-zasebnega partnerstva »Staro letališče Ljubljana« bo predmet usklajevanja v drugi fazi - pogajanj.

Zahtevano dokazilo: Razvidno iz obrazca Predlog izvedbe in upravljanja projekta s katerim kandidati opišejo način izvedbe projekta javno-zasebnega partnerstva »Staro letališče Ljubljana. Izpolnjevanje pogoja je razvidno iz predloženega Programa izvedbe in upravljanja projekta, izdelanega na lastnem obrazcu kandidata. V primeru partnerske prijave pogoj izpolnjujejo vsi partnerji skupaj.

7. POGOJ

Kandidat ni podal neresničnih ali zavajajočih podatkov v prijavi, ki bi lahko vplivali na odločitev javnega partnerja.

Zahtevano dokazilo: Razvidno iz celotne prijavnne dokumentacije.

8. POGOJ

Kandidat predloži predlagan terminski in finančni plan realizacije projekta. Iz predloženega terminskega plana morajo biti razvidne ključne investicijske aktivnosti, čas njihovega začetka in zaključka ter predlog morebitne faznosti izvedbe projekta.

Zahtevano dokazilo: Razvidno iz obrazca terminski plan, izdelanega na lastnem obrazcu kandidata. Predložen terminski plan mora biti skladen s predloženim finančnim načrtom in Programom upravljanja in športne vadbe. V primeru partnerske prijave pogoj izpolnjujejo vsi partnerji skupaj.

C) PRIJAVE KANDIDATOV S SEDEŽEM IZVEN REPUBLIKE SLOVENIJE

V primeru, če država, v kateri ima kandidat svoj sedež, ne izdaja kakšnega izmed zahtevanih dokumentov, lahko kandidat predloži zapriseženo lastno izjavo s katero potrdi izpolnjevanje postavljenega pogoja. Takšna izjava kandidata, mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima kandidat svoj sedež.

D) NAJMANJŠE IN NAJVEČJE ŠTEVILO KANDIDATOV

Največje in najmanjše število kandidatov, ki bodo uvrščeni v fazo pogajanj ni navzdol ali navzgor omejeno. V fazo pogajanj se bodo uvrstili vsi kandidati, ki jim bo priznana usposobljenost.

E) PREDLOŽITEV ESPD OBRAZCA

Javni partner bo ob predložitvi prijav kot enakovredno dokazilo namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, sprejel ESPD obrazec, ki vključuje posodobljeno lastno izjavo, kot predhodni dokaz, da določen gospodarski subjekt:

- a) ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3, zaradi katerega so ali bi lahko bili gospodarski subjekti izključeni iz sodelovanja v postopku javnega razpisa;
- b) izpolnjuje ustrezne pogoje za sodelovanje, določene s to razpisno dokumentacijo in v skladu s 76. členom ZJN-3.

ESPD obrazec predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva javni partner. Poleg tega je v ESPD obrazcu naveden uradni organ ali tretja oseba, odgovorna za izdajo dokazil, vključuje pa tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti ta dokazila.

V primeru, če država, v kateri ima kandidat svoj sedež, ne izdaja kakšnega izmed zahtevanih dokumentov, lahko kandidat predloži zapriseženo lastno izjavo s katero potrdi izpolnjevanje postavljenega pogoja ali ESPD obrazec.

III. ZAHTEVANA VSEBINA PRIJAVNE DOKUMENTACIJE

Zaželeno je, da je prijava zvezana, obrazci pa zloženi po vrstnem redu, kot sledi iz nadaljevanja. Prijava mora vsebovati vse dokumente, kot izhaja iz nadaljevanja.

a) KANDIDATI MORAJO PREDLOŽITI NASLEDNJE OBRAZCE, KI SO DEL RAZPISNE DOKUMENTACIJE:

1. obrazec OVOJNICA - izpolnjen in nalepljen na kuverto (priloga 1);
2. obrazec PRIJAVA - izpolnjen in podpisan s strani vseh partnerjev na enem izvodu (priloga 2);
3. obrazec IZJAVA - izpolnjen in podpisan s strani vseh partnerjev na enem izvodu (priloga 3);
4. obrazec IZJAVA PRAVNE OSEBE izpolnjen in podpisan s strani kandidata posebej (priloga 4);
5. obrazec IZJAVA ZAKONITEGA ZASTOPNIKA PRAVNE OSEBE izpolnjen in podpisan s strani vsakega zakonitega zastopnika (priloga 4/1);
6. obrazec IZJAVA BANKE, podpisan s strani kandidatove banke (priloga 5);

b) KANDIDATI MORAJO PREDLOŽITI TUDI NASLEDNJE DOKUMENTE:

7. Ustrezen obrazec BON ali potrdila vseh bank, pri katerih ima kandidat odprt transakcijski račun. V primeru partnerske prijave mora potrdila predložiti vsak izmed partnerjev.
8. Finančni načrt.
9. Originalno podpisano Izjavo banke, ki mora biti v celoti skladna z vzorcem iz razpisne dokumentacije.
10. Predlog izvedbe projekta javno-zasebnega partnerstva »Staro letališče Ljubljana«.
11. Terminski plan realizacije projekta.
12. V primeru, da kandidat nastopa s partnerji mora predložiti pogodbo o skupni izvedbi predmeta javnega razpisa (PARTNERSKA POGODBA).
13. Drugi dokumenti v primeru, kadar je v razpisni dokumentaciji, s popravki razpisne dokumentacije, dodatnimi pojasnili ali popravki objave zahtevana dodatna dokumentacija.

OZNAČBA PRIJAVE

POŠILJATELJ (kandidat):	PREJEM PRIJAVE:
	OSEBNO PO POŠTI
	Datum:
	Ura:
	Številka: 622-22/2011-
	Zaporedna številka ponudbe:

<p>PREJEMNIK:</p> <p>MESTNA OBČINA LJUBLJANA Mestna uprava, Služba za javna naročila Dalmatinova 1, II. nadstropje 1000 Ljubljana</p>

OZNAKA PRIJAVE:**»NE ODPIRAJ«****»Izbira zasebnega partnerja za obnovo Starega letališča v Ljubljani«**

Ta obrazec »OZNAČBA PRIJAVE« izpolnite in nalepite na kuverto!

PRIJAVA

JAVNI PARTNER	Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana
JAVNI RAZPIS	Javno-zasebno partnerstvo za izvedbo projekta: »Staro letališče Ljubljana«

1. PODATKI

VODILNI PARTNER	
POLNA FIRMA	
NASLOV	
DAVČNA ŠT.	
DAVČNI URAD	
ZAVEZANEC ZA DDV	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
MATIČNA ŠT.	
TELEFON	
FAKS	
E-POŠTA	
SPLETNA STRAN	
PARTNERJI, ČE OBSTAJAJO	
POLNA FIRMA IN NASLOV VSAKEGA PARTNERJA (kandidat po potrebi kopira številko vrstic)	
KONTAKTNA OSEBA	
NAZIV	
ZAPOSLEN/A PRI	
E-POŠTA	
TELEFON	

KANDIDAT:

IZJAVA

Izjavljamo:

1. da smo v celoti seznanjeni z razpisno dokumentacijo ter vsemi njenimi dopolnitvami in pojasnili, da se z vsebino strinjamo ter jo kot tako sprejemamo ter da bomo pri pripravi svoje prijave in kasnejše ponudbe upoštevati določbe javnega razpisa za Javno-zasebno partnerstvo za izvedbo projekta: »Staro letališče Ljubljana«;
2. da soglašamo s tem, da javni partner z nami ne sklene pogodbe, v kolikor ne bomo predložili vseh zahtevanih zavarovanj posla;
3. da se naša prijava ali ponudba izloči kot nepravilna, če bomo kot kandidat ali partner v predmetnem postopku sodelovali tudi v drugih prijavah ali ponudbah;
4. da za resničnost podatkov prevzemamo materialno in kazensko odgovornost;
5. da pooblaščamo vodilnega partnerja za podpis ponudbe, sklenitev pogodbe, ter za sprejemanje obveznosti, navodil in plačil od javnega partnerja;
6. da nam ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, ni bila izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj navedenih v prvem odstavku 75. člena ZJN-3;
7. da nad nami ni začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, da naših sredstev ali poslovanja ne upravlja upravitelj ali sodišče, da naše poslovne dejavnosti začasno niso ustavljene, da v skladu s predpisi druge države nad nami ni začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami;
8. da nismo uvrščeni v evidenco poslovnih subjektov katerim je prepovedano poslovanje z naročnikom na podlagi 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011 ZintPK-UPB2)
9. da na dan, ko se izteče rok za oddajo prijav, ni smo bili uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 75. člena ZJN-3.
10. da na dan oddaje prijave nimamo zapadlih neporavnanih obveznosti do Mestne občine Ljubljana in pravnih oseb, katerih ustanovitelj je Mestna občina Ljubljana;
11. da sprejemamo vse obveznosti določene z Aktom o javno-zasebnem partnerstvu za projekt »Staro letališče Ljubljana«;
12. da nismo podal neresničnih ali zavajajočih podatkov v prijavi, ki bi lahko vplivali na odločitev javnega partnerja;
13. da lahko javni partner za namene izvedbe javnega razpisa, kadarkoli zaprosi pristojne državne organe za potrditev navedb iz ponudbene dokumentacije ter da lahko v imenu kandidata pridobi ustrezna dokazila iz uradnih evidenc s katerimi se dokazuje izpolnjevanje v razpisni dokumentaciji postavljenih pogojev;
14. da razpolagamo s pooblastili javnemu partnerju za pridobitev osebnih podatkov, izdanih s strani oseb, ki so prijavljene v tem poslu in smo jih za potrebe preverjanja resničnosti podatkov in izvedbe tega posla pripravljene izročiti javnemu partnerju;

15. da lahko javni partner v fazi javnega razpisa od nas zahteva, da predložimo dodatna pojasnila ali dokazila s katerimi se dokazuje izpolnjevanje postavljenih pogojev za priznanje sposobnosti;
16. da bomo na poziv javnega partnerja posredovati podatke o:
- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
 - gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe;
17. da bomo zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, pred podpisom pogodbe o javno-zasebnem partnerstvu javnemu partnerju izročili izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu kandidata, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe s kandidatom;
18. da bomo javnega partnerja takoj pisno obvestili o spremembah vseh relevantnih podatkov iz ponudbe, ki bodo nastale v katerikoli fazi realizacije razpisanega posla, za katerega se prijavljamo.

KANDIDAT

PODPIS

Vodilni partner:
Naziv podpisnika:

Partner 1:
Naziv podpisnika:

Partner 2:
Naziv podpisnika:

(kandidati v primeru več partnerjev v tabelo ustrezno dodajo nove vrstice)

IZJAVA PRAVNE OSEBE

V zvezi z javnim razpisom »Izbira zasebnega partnerja za obnovo starega letališča Ljubljana«, ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil RS št. z dne, izjavljamo, da nismo bili pravnomočno obsojeni za kazniva dejanja iz 1. odstavka 75. člena ZJN-3.

Izjavo dajemo pod materialno in kazensko odgovornostjo.

Hkrati s to izjavo pooblaščamo javnega partnerja Mestno občino Ljubljana, da v primeru utemeljenega dvoma o osnovni sposobnosti pridobi vse informacije pri pristojnem organu.

Polno ime pravne osebe: _____

Sedež pravne osebe: _____

Občina sedeža pravne osebe: _____

Številka vpisa v sodni register (št. vložka): _____

Matična številka pravne osebe: _____

(Podatki so zahtevani na obrazcu ministrstva pristojnega za pravosodje, s katerim Javni partner pridobi potrdila iz kazenske evidence pravnih oseb).

Datum:

Žig:

Podpis:

V primeru skupne prijave je potrebno izjavo priložiti za vsakega kandidata posebej (izjava se fotokopira).

KANDIDAT: _____

**IZJAVA ZAKONITEGA ZASTOPNIKA PRAVNE OSEBE
 (oziroma člana upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ali ki ima
 pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem)**

V zvezi z javnim razpisom »Izbira zasebnega partnerja za obnovo starega letališča Ljubljana«, ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil RS št. z dne, izjavljam, da nisem bil pravnomočno obsojen za kazniva dejanja iz 1. odstavka 75. člena ZJN-3.

Izjavo dajemo pod materialno in kazensko odgovornostjo.

Hkrati s to izjavo pooblaščamo javnega partnerja Mestno občino Ljubljana, da v primeru utemeljenega dvoma o osnovni sposobnosti pridobi vse informacije pri pristojnem organu.

Ime in priimek: _____

EMŠO (obvezen podatek): _____

Datum rojstva: _____

Kraj rojstva: _____

Občina rojstva: _____

Država rojstva: _____

Naslov stalnega/začasnega prebivališča:
 ulica in hišna številka: _____

številka pošte in pošta: _____

Državljanstvo: _____

Moj prejšnji priimek se je glasil: _____

(Podatki so zahtevani na obrazcu ministrstva pristojnega za pravosodje, s katerim Javni partner pridobi potrdila iz kazenske evidence pravnih oseb).

Datum:

Žig:

Podpis:

V kolikor ima kandidat več zakonitih zastopnikov je potrebno izjavo priložiti za vsakega posebej (izjava se fotokopira).

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo priložiti za vsakega kandidata posebej (izjava se fotokopira).

Naziv banke:

Naziv kandidata:

IZJAVA BANKE

(v nadaljevanju »banka«) potrjuje, da je seznanjena z namero družbe (v nadaljevanju »kandidat«), da predloži prijavo za projekt »Javno-zasebno partnerstvo: »Staro letališče Ljubljana«, št. objave z dne .

Banka potrjuje, da je kandidat skladno z njeno poslovno politiko in pravili banke kreditno sposoben pridobiti posojilo v višini najmanj eur in da je s kandidatom v primeru, da ta pridobi predmeten posel, pripravljena sodelovati tako, da mu odobri posojilo v znesku, ki ne bo manjši od eur oz. da glede na banki razpoložljive podatke banka potrjuje, da kandidat razpolaga z lastnimi finančnimi sredstvi potrebni za realizacijo projekta v znesku, ki niso manjša od .

Banka izjavo podaja na podlagi ocene kreditne in finančne sposobnosti kandidata.

Veljavnost izjave banke: najmanj 180 dni od dneva izdaje.

Datum:

Podpis in žig: